



MIEJSKO GMINNY OŚRODEK KULTURY SPORTU I REKREACJI W NOWOGRODZIE BOBRZAŃSKIM

66-010 NOWOGRÓD BOBRZAŃSKI; UL. POCZTOWA 7

Tel. (68) 32 76 557; Fax (68) 32 76 586; \* 604086853

www.mgoksir.pl

e-mail: mgoksir@onet.pl

**URZĄD MIEJSKI**

w Nowogrodzie Bobrzańskim

Wpłynęło dn. 12.07.2013.

Nr ..... Sbbk ..... zał .....  
Inspektor .....  
poc

**Burmistrz  
Nowogrodu Bobrzańskiego**

**Informacja z wykonania planu finansowego Samorządowej Instytucji Kultury Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji w Nowogrodzie Bobrzańskim za I półrocze 2013 r. w oparciu o plan działalności zatwierdzony na dzień 28.06.2013 r.**

	Dotacja	Przychody	Razem plan	Wykonanie	%
<b>Dotacja</b>	✓ 505 000,00	-	✓ 505 000,00	✓ 255 000,00	50,50
<b>Plan przychodów</b>		64 150,00	✓ 64 150,00	✓ 26 038,59	40,59
- sprzedaż reklam		500,00	-	-	
- usługi kserograficzne		1 100,00	-	✓ 770,00	70,00
- Internet		100,00	-	-	
- wynajem lokalu i sprzętu		57 300,00	-	✓ 23 773,00	41,49
- dochód z przeprowadzanych imprez		5 000,00	-	✓ 1 440,00	28,80
- pozostałe przychody operacyjne - darowizny		-	-	-	
Przychody finansowe - odsetki		150,00	-	✓ 55,59	37,06
<b>Dotacje unijne EFRR</b>	✓ 6 067,00	-	✓ 6 067,00	✓ 6 067,11	100,00
<b>Razem:</b>	✓ 511 067,00	✓ 64 150,00	✓ 575 217,00	✓ 287 105,70	49,91
<b>I. Plan kosztów:</b>	✓ 432 267,00	✓ 16 394,00	✓ 448 661,00	✓ 202 483,60	45,11
1. Zużycie materiałów:	✓ 62 871,00	-	✓ 62 871,00	✓ 24 209,81	38,51
- materiały biurowe (tusze, papier), środki czystości, paliwo do kostarki, części do utrzymania i konserwacji sprzętu nagłośnieniowego itp.	✓ 15 947,00	-	✓ 15 947,00	✓ 7 872,26	49,37
- doposażenie w sprzęt (kuchnia, zakup programu – komp. – kadry, place, (księgowość), zakup gablot	✓ 13 924,00	-	✓ 13 924,00	✓ 2 195,55	15,77
- opał	✓ 33 000,00	-	✓ 33 000,00	✓ 14 142,00	42,85
2. Zużycie energii	✓ 26 000,00	-	✓ 26 000,00	✓ 7 559,45	29,07
- energia elektryczna i woda	✓ 26 000,00	-	✓ 26 000,00	✓ 7 559,45	29,07

**URZĄD MIEJSKI**

w Nowogrodzie Bobrzańskim

ul. Stawackiego 11

tel. (68) 327 65 63 329 09 62 64

NIP 689 10 04 928

Zgodność odpisu z oryginałem

stwierdzam.....

data

podpis

3. Remonty i inwestycje	✓ 12 000,00	-	✓ 12 000,00	✓ 1 786,00	14,88
- bieżące remonty	✓ 12 000,00	-	✓ 12 000,00	✓ 1 786,00	14,88
4. Usługi telekomunikacyjne i pocztowe:	✓ 8 000,00	-	✓ 8 000,00	✓ 3 208,29	40,10
- telefony, utrzymanie łącz internetowych, opłaty pocztowe, zakup znaczków (gazeta)	✓ 8 000,00	-	✓ 8 000,00	✓ 3 208,29	40,10
5. Pozostałe usługi:	✓ 35 400,00	-	✓ 35 400,00	✓ 12 402,48	35,04
- wydruk gazety	✓ 8 000,00	-	✓ 8 000,00	✓ 2 600,35	32,50
- prowizje bankowe	✓ 1 100,00	-	✓ 1 100,00	✓ 424,57	38,60
- opłaty RTV, dzierżawa kserokopiarki	✓ 3 800,00	-	✓ 3 800,00	✓ 1 285,01	33,82
- wywóz nieczystości, usługi kominiarskie	✓ 12 000,00	-	✓ 12 000,00	✓ 6 005,07	50,04
- ochrona środowiska, usługi informatyczne, prenumerata, ubezpieczenie mienia, szkolenia, pomiary elektryczne itp.	✓ 8 900,00	-	✓ 8 900,00	✓ 2 087,48	23,45
- opłaty ZAIKS	✓ 1 600,00	-	✓ 1 600,00	-	-
6. Wynagrodzenia:	✓ 222 467,00	✓ 14 000,00	✓ 236 467,00	✓ 116 477,49	49,26
- osobowy fundusz płac (7 ½ etatu)	✓ 208 467,00	-	✓ 208 467,00	✓ 104 707,49	50,23
- bezosobowy fundusz płac (umowy zlecenia)	✓ 14 000,00	✓ 14 000,00	✓ 28 000,00	✓ 11 770,00	42,04
7. Pozostałe świadczenia na rzecz pracowników - BHP	✓ 9 955,00	-	✓ 9 955,00	✓ 9 725,32	97,69
8. Składki na ubezpieczenia społeczne i fundusz pracy:	✓ 43 274,00	✓ 2 394,00	✓ 45 668,00	✓ 18 200,57	39,85
- składka ZUS	✓ 38 726,00	✓ 2 394,00	✓ 41 120,00	✓ 17 453,83	42,45
- składka na FP	✓ 4 548,00	-	✓ 4 548,00	✓ 746,74	16,42
9. Odpisy na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych:	✓ 8 200,00	-	✓ 8 200,00	✓ 7 612,00	92,83
- (7 ½ etatu x 1 093,93 zł)	✓ 8 200,00	-	✓ 8 200,00	✓ 7 612,00	92,83
10. Podróże służbowe:	✓ 4 100,00	-	✓ 4 100,00	✓ 1 302,19	31,76
- delegacje	✓ 1 900,00	-	✓ 1 900,00	✓ 524,90	27,63
- ryczałty samochodowe	✓ 2 200,00	-	✓ 2 200,00	✓ 777,29	35,33
<b>II. Koszty imprez kulturalno-sportowych:</b>	✓ 21 466,00	✓ 33 150,00	✓ 54 616,00	✓ 25 248,60	46,23
1. Ferie zimowe	-	-	✓ 3 126,00	✓ 3 125,46	99,98
2. Dzień Babci i Dziadka	-	-	✓ 559,00	✓ 558,26	99,87
3. Turniej Piłki Siatkowej o Mistrz. Powiatu Zielonogórskiego	-	-	✓ 2 495,00	✓ 2 495,00	100,00
4. Turniej Tenisa Stołowego o Mistrz. Nowogrodu	-	-	✓ 1 560,00	✓ 1 560,00	100,00
5. Splyw kajakowy	-	-	✓ 1 550,00	✓ 1 550,00	100,00
6. Konkursy recytatorskie gminne i powiatowe	-	-	✓ 1 224,00	✓ 1 223,50	99,96

Zgodność odpisu z oryginałem

2013

stwierdzam ..... data

potpis

**URZĄD MIEJSKI**

56-010 Nowogród Bobrzański  
ul. Słowackiego 11  
tel./fax (068) 327 66 63 329 09 62 61  
NIP 629.10.04.028

7. Dzień Matki	-	-	✓ 600,00	✓ 599,05	99,84
8. Biegi Przelajowe o Mistrzostwo Szkół Pod. i Gimnazjum	-	-	3 988,00	✓ 3 987,08	99,98
9. Festyn majowy	-	-	✓ 8 504,00	✓ 8 503,83	100,00
10. Festyny na terenie gminy	-	-	✓ 2 441,00	✓ 1 646,42	67,45
11. Wakacje	-	-	✓ 5 244,00	-	-
12. Dożynki	-	-	✓ 13 925,00	-	-
13. Dzień Niepodległości 11 listopada	-	-	✓ 4 000,00	-	-
14. Mikołaj dla dzieci	-	-	✓ 5 400,00	-	-
<b>III. Sekcje przy MGOKSiR</b>	<b>57 334,00</b>	<b>14 606,00</b>	✓ <b>71 940,00</b>	✓ <b>36 562,20</b>	<b>50,82</b>
- sekcja śpiewacza „Bobrzański”	-	-	5 000,00	✓ 2 459,10	49,18
- miejsce wykorzystywane do kąpeli	-	-	✓ 10 950,00	✓ 1 760,16	16,07
- sekcja biegowa	-	-	✓ 5 160,00	✓ 2 560,20	49,62
- sekcja piłki nożnej „Oldboje”	-	-	✓ 800,00	✓ 180,00	22,50
- sekcja szachowa	-	-	✓ 2 400,00	✓ 850,00	35,42
- stadiony sportowe i boisko „Orlik”	-	-	✓ 38 230,00	✓ 25 782,74	67,44
- sekcja chór „Novum Castrum”	-	-	✓ 3 400,00	-	-
- klub Seniora „Nad Bobrem” MGOKSiR	-	-	✓ 2 000,00	-	-
- sekcja taneczna	-	-	✓ 4 000,00	✓ 2 970,00	74,25
<b>Razem:</b>	<b>✓ 511 067,00</b>	<b>✓ 64 150,00</b>	<b>✓ 575 217,00</b>	<b>✓ 264 294,40</b>	<b>45,95</b>

Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Nowogrodzie Bobrzańskim, jako instytucja kulturalna została uchwałą Rady Miejskiej w Nowogrodzie Bobrzańskim nr XXXVI/249/06 z dnia 26 stycznia 2006 r. Działa w oparciu o Statut nadany uchwałą Rady Miejskiej nr XXXVI/251/06 z dnia 26 stycznia 2006 r.

Cele i zadania określone w Statucie MGOKSiR realizowane są ze środków przyznanych w formie dotacji z budżetu gminy i środków własnych. Działalność swoją realizujemy poprzez funkcjonujące sekcje i organizację imprez kulturalno-sportowych. MGOKSiR zatrudnia 8 pracowników, w tym 1 pracownika na 1/2 etatu.

- ☑ dyrektor
- ☑ główny księgowy (1/2 etatu)
- ☑ redaktor gazety
- ☑ specjalista ds. technicznych
- ☑ referent

☑ sprzątaczką x 2

☑ palacz c.o. – pracownik sezonowy

**URZĄD MIEJSKI**  
 66-010 Nowogrod Bobrzański  
 ul. Słowackiego 11  
 tel./fax (068) 327 66 63, 329 09 62-64  
 NIP 929.10-04-928

Zgodność odpisu z oryginałem  
 stwierdzam .....  
 data ..... podpis .....

☞ konserwator urzędzeń sportowych

Realizacja zadań statutowych przebiega w zasadzie poprawnie, zgodnie z harmonogramem organizowanych imprez kulturalno-sportowych i działalności sekcji. Plan kosztów działalności podstawowej typu zużycie materiałów, kosztów remontów, energii, plac i pochodnych, realizowane są zgodnie z czasookresem ich ponoszenia.

Należności MGOKSiR na dzień **30.06.2012** r. brak, gotówka w kasie stan „0” i środki na rachunku bankowym w kwocie **22 811,30**

Zobowiązania wymagalne na dzień 30.06.2012 r. - brak

Zobowiązania niewymagalne (w terminie płatności) - brak

**Poniżej przedstawiamy opis imprez kulturalno-sportowych zrealizowanych w I półroczu 2013 r. oraz opis działalności sekcji.**

<b>1. Ferie</b>	<p>Od poniedziałku 14 stycznia 2013 r. w naszym regionie rozpoczęły się zimowe ferie dla młodzieży szkolnej. Jak na zawołanie pojawiła się zima. Sypnęło trochę śniegiem i pojawił się mróz. W naszej gminie ofertę spędzenia czasu w te dni zaproponował Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Nowogrodzie Bobrzańskim. W każdy dzień przed południem udostępniona była sala widowiskowa, w której na pięciu stolach można pograć w tenisa stołowego. W ostatnim dniu ferii zaplanowany jest turniej dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjum. Pod okiem pracownika Ośrodka prowadzona jest także nauka gry w szachy, która wyposażona jest w odpowiedni sprzęt (zegary, szachownice). Jak zawsze dużym zainteresowaniem cieszą się wyjazdy na basen do Centrum Rekreacyjno-Sportowego w Zielonej Górze. Podobne zainteresowanie towarzyszy warsztatom kreatywnym, prowadzonym przez p. Natalię Kaczalą. W pierwszym tygodniu odbyła się również dyskoteka dla szkół podstawowych oraz spotkanie z p. Marianem Lysakowskim, który w bardzo ciekawy sposób opowiadał o dzwonekach z całego świata. Drugi tydzień ferii, to podsumowanie działań z pierwszego i drugiego tygodnia. I tak przeprowadzony został turniej tańca hip-hop w dwóch kategoriach: indywidualnie i zespołowo. Jury złożone z pracowników Ośrodka Kultury i prowadzącej zajęcia z tańca p. Aleksandry Charabin oceniło „solówki”, a potem tańce zespołowe. Emocje były bardzo duże. Dziewczęta, bo one w stu procentach były bohaterkami turnieju, bardzo przeżywały swoje występy. We czwartek 24 stycznia 2013 r. Ośrodek Kultury „wyjazdowo” przeprowadził w Szkole Podstawowej w Niwiskach zimowych do Niwisk przyjechali uczniowie szkół podstawowych i gimnazjum. Pomimo panujących warunków zimowych do Niwisk przyjechali przedstawiali się następująco: 1) Damian Opulski – 6 pkt., 2) Hubert Smoliński – 5, 3) Karolina Kogut – 4, 4) Tomasz Pasternak – 3, 5, 5) Maciej Fabisiak – 3, 6) Bartosz Juszcak – 3, 7) Hanna Haponiak – 1. Wśród gimnazjalistów pierwszy był Maciej Urbaniak (5 pkt.) przed swoim bratem Szymonem (5), trzeci był Kacper Kardas (4), a czwartym Hubert Garnek (2,5). W ostatnim dniu rozegrano turniej tenisa stołowego dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjum. Tutaj w kategorii klas 3-4 najlepszym był Dawid Kowal. Wśród klas 5-6 pierwszym był Lukasz Pawlak przed Maciejem Fabisiakiem i Hubertem Smolińskim. U gimnazjalistów najlepszym okazał się Mateusz Pawlak. Środki finansowe przeznaczone zostały na zakup pucharów, zgodność odpisu z oryginałem</p>
-----------------	---

**URZĄD MIEJSKI**  
66-010 Nowogród Bobrzański  
ul. Słowackiego 11  
tel/fax: 0461 327 66 63, 329 09 62-64  
NIP 999-10-04-928

4  
zgodność odpisu z oryginałem

stwierdzam ..... 2013

data ..... podpis

		<p>materiałów do zajęć plastycznych, artykułów spożywczych na zakończenie ferii (ciasto), zakup papieru na dyplomy i ksero programu, wykonanie ksera, tusz do drukarki, umowy zlecenia. W zajęciach dziennie uczestniczyło około 50 dzieci.</p> <p><b>Koszt imprezy: 3 125,46 plan 3 126,00 wykonanie 99,98 %</b></p> <p>W sali widowiskowej Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji 29 stycznia 2013 r. odbyły się obchody z okazji Dnia Babci i Dziadka których organizatorem był MGOKSiR oraz Szkoła Podstawowa w Nowogrodzie Bobrzańskim. Dziadkowie oraz babcie tłumnie przybyli do sali by podziwiać występujących na scenie swoich wnuczków którzy zaprezentowali krótki program artystyczny oraz pokazy taneczne. Po występach były życzenia, po czym goście zasiedli do poczęstunku jakie przygotował dla nich MGOKSiR jak i rodzice uczniów. Udział brało 190 osób (Babcie i Dziadkowie) oraz dzieci i nauczyciele którzy przygotowali przedstawienie. Środki finansowe przeznaczone zostały na zakup artykułów (napoje, kawa, herbata, ciastka, ksero afiszy).</p>
2.	<p><b>Dzień Babci i Dziadka</b></p>	<p><b>Koszt imprezy: 558,26 plan 559,00 wykonanie 99,87%</b></p> <p>Zmagania samorządowców w piłce siatkowej. W hali widowiskowo-sportowej Gimnazjum w Nowogrodzie Bobrzańskim po raz trzeci z rzędu rozegrano Mistrzostwa Powiatu Zielonogórskiego Pracowników Samorządowych w Piłce Siatkowej. Zawody odbyły się 2 marca 2013 r. Wystartowało w nich 6 drużyn: z gminy Świdnica, gminy Bojadła, gminy Nowogród, gminy Zielona Góra, gminy Czerwiński oraz reprezentacja Starostwa Powiatowego w Zielonej Górze. Drużyny podzielone zostały na dwie grupy (A i B) składające się z trzech zespołów. Mecze w nich odbywały się w systemie „każdy z każdym”. W grupie A padły następujące wyniki: Nowogród – Czerwiński 0-2; Zielona Góra – Nowogród 2-1; Czerwiński – Zielona Góra 2-1. Ostatecznie w grupie tej klasyfikacja wyglądała następująco: 1 miejsce reprezentacja gminy Czerwiński (4 punkty), 2 miejsce reprezentacja gminy Zielona Góra (2 punkty) i 3 miejsce reprezentacja gminy Nowogród Bobrzański (0 punktów). Z kolei w grupie B wyniki były następujące: Starostwo Powiatowe – Świdnica 0-2; Bojadła – Starostwo Powiatowe 2-0; Świdnica – Bojadła 0-2. Klasyfikacja ogólna to: 1 miejsce reprezentacja gminy Bojadła (4 punkty), 2 miejsce reprezentacja gminy Świdnica (2 punkty) i 3 miejsce reprezentacja Starostwa Powiatowego (0 punktów). W dalszej części turnieju drużyny, które zajęły 3 miejsca w grupach zagrały o miejsca 5-6. Tutaj Nowogród pokonał Starostwo Powiatowe 2-0. W meczu o miejsca 3-4 reprezentacja Świdnicy pokonała gminę Zielona Góra 2-1. W meczu o miejsca 1-2 reprezentacja Czerwińska pokonała reprezentację gminy Bojadła 2-1. Warto podkreślić, że obie drużyny startowały po raz pierwszy w Mistrzostwach. Końcowa klasyfikacja wygląda więc następująco: 1. Gmina Czerwiński, 2. Gmina Bojadła, 3. Gmina Świdnica, 4. Gmina Zielona Góra, 5. Gmina Nowogród Bobrzański, 6. Reprezentacja Starostwa Powiatowego w Zielonej Górze. Nagrody wręczył Starosta Zielonogórski Ireneusz Plechan. Gratulacje uczestnikom turnieju złożyli: Burmistrz Nowogrodu Andrzej Bawłowicz, <b>Zofia Klum</b> – dyrektor MGOKSiR oraz Waldemar Kapusta – kierownik hali sportowej. Środki</p>
3.	<p><b>Turniej Piłki Siatkowej o Mistrzostwo Powiatu Zielonogórskiego</b></p>	<p><b>URZĄD WIEJSKI</b></p> <p>66-010 Nowogród Bobrzański ul. Słowackiego 11 tel./fax: 665 327 66 63, 329 09 62-64 NIP: 929 10-04-928</p> <p>Zgodność odpisu z oryginałem</p> <p>..... data ..... podpis</p> <p>..... stwierdzam</p>

		<p>finansowe zostały przeznaczone przygotowanie poczęstunek dla uczestników, umowa zlecenie sędziowie, opieka medyczna</p> <p>Koszt imprezy: <b>2 495,00</b> plan <b>2 495,00</b> wykonanie <b>100,00%</b></p>
<p><b>4.</b> <b>Zimowe Turnieje Tenisa Stołowego – otwarty indywidualnie i debel o mistrzostwo Nowogrodu Bobrz.</b></p>	<p>Mistrzostwa Nowogrodu - indywidualne</p> <p>Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Nowogrodzie Bobrzańskim był organizatorem otwartego, indywidualnego turnieju tenisa stołowego o mistrzostwo Nowogrodu. Zawody odbyły się w niedzielę 17 lutego 2013 r. w dwóch kategoriach wiekowych: do lat 50 (trocznik 1998-1963) oraz 51 lat i więcej (1962 i starsi). Uczestniczyło w nich 25 zawodników z terenu miasta i gminy Nowogród, a także z Zielonej Góry i Lubuska.</p> <p>Wyniki w kategorii do lat 50</p> <p>Mecz o 1 miejsce: Maciej Pyrtko – Arkadiusz Pyrtko 3-0;</p> <p>Mecz o 2 miejsce: Dariusz Pawlak – Arkadiusz Pyrtko 3-2;</p> <p>Klasyfikacja końcowa: 1. Maciej Pyrtko, 2. Dariusz Pawlak, 3. Arkadiusz Pyrtko, 4. Filip Markiewicz, 5-6. Piotr Pruszkowski, Lukasz Pawlak. W tej kategorii startowało 15 zawodników.</p> <p>Wyniki w kategorii 51 lat i więcej</p> <p>Mecz o 1 miejsce: Jerzy Wasilewski – Michał Pyrtko 3-2;</p> <p>Mecz o 2 miejsce: Jan Wąsiński – Michał Pyrtko 3-0;</p> <p>Klasyfikacja końcowa: 1. Jerzy Wasilewski, 2. Jan Wąsiński, 3. Michał Pyrtko, 4. Jan Deka, 5-6. Zenon Rybczyński, Jan Cywoniuk. W tej kategorii startowało 10 zawodników.</p> <p><u>Tenis stołowy</u></p> <p>Mistrzostwa Nowogrodu – pary debelowe</p> <p>Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Nowogrodzie Bobrzańskim był również organizatorem otwartego turnieju tenisa stołowego o mistrzostwo Nowogrodu w parach debelowych. Zawody przeprowadzono w niedzielę 3 marca 2013 r. Uczestniczyło w nich 24 zawodników (12 par) z terenu miasta i gminy Nowogród oraz Zielonej Góry.</p> <p><u>Wyniki</u></p> <p>Mecz o 1 miejsce:</p> <p>Maciej Pyrtko, Arkadiusz Pyrtko – Jerzy Wasilewski, Tomasz Jackowski 0-3;</p> <p>Mecz o 2 miejsce:</p> <p>Kamil Kulczycki, Filip Markiewicz – Maciej Pyrtko, Arkadiusz Pyrtko 0-3.</p> <p><u>Klasyfikacja końcowa:</u> 1. Jerzy Wasilewski, Tomasz Jackowski, 2. Maciej Pyrtko, Arkadiusz Pyrtko, 3. Kamil Kulczycki, Filip Markiewicz, 4. Mateusz Ziaja, Daniel Lipiński, 5-6. Lukasz Pawlak, Dariusz Pawlak, Tomasz Maczkowski, Ryszard Jeremicz.</p>	

**URZĄD MIEJSKI**

56-010 Nowogród Bobrzański

ul. Słowackiego 11

tel./fax (066) 327 66 63; 329 09 62-64

NIP 029 10-04-928

Zgodność odpisy z oryginałem

stwierdzam.....

data

podpis

		<p>Środki finansowe zostały przeznaczone zakup pucharów, umowa zlecenie sędziowanie, ksero regulaminów i plakatów, zakup tuszu do drukarki.</p> <p><b>Koszt imprezy: 1 560,00 plan 1 560,00 wykonanie 100,00%</b></p>
<p><b>5.</b></p>	<p><b>Splyw kajakowy</b></p>	<p>W dniach 15-17 marca 2013 r. przeprowadzony został XIX Ogólnopolski Zimowy Splyw Kajakowy „MORS 2013”. Tradycyjnie trasa splywu wytyczona została rzeką Bóbr oraz jego dopływami: Czerną i Kwisą. Łącznie do przepłynięcia było około 66 km trudnej trasy i w zimowych warunkach. Poszczególne etapy podzielone zostały na trzy odcinki: Łozy – Żagań, Kowalice – Czerna – Żagań i Gryzyce – Nowogród Bobrzański. W splywie uczestniczyło blisko 70 kajakarzy z naszego regionu oraz innych regionów Polski, a także goście z Niemiec. Od lat organizatorami splywu są: Klub Wodny PTTK „Szon” z Żagania, Stowarzyszenie Turystyki Wodnej „Szon-Czerna” z Żagania oraz Lubuski Klub Kajakowy „Pliszka” z Konrada. Komandorem był Sławomir Kaczanowski, wicekomandorem Ryszard Dyrkacz, który z Joanną Kmiecińską zajmowali się pracami Biura splywu. Warto też wspomnieć, że od wielu już lat współorganizatorami przedsięwzięcia byli: Burmistrz i Rada Miasta Żagania, Starosta i Rada Powiatu Żagańskiego, Urząd Miejski w Nowogrodzie Bobrzańskim oraz Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Nowogrodzie. W programie splywu czytamy, że do głównych celów należało: propagowanie zimowej turystyki kajakowej jako formy czynnego wypoczynku, poznawanie walorów turystyczno-krajoznawczych Ziemi Lubuskiej, a w szczególności miasta Żagania, Powiatu Żagańskiego, Iłowej i Nowogrodu Bobrzańskiego, oficjalne rozpoczęcie sezonu kajakowego na Ziemi Lubuskiej. W ostatnim dniu tegorocznego splywu jego uczestnicy gościli w Nowogrodzie. Na lewym brzegu Bobru, vis a vis kościoła parafialnego, czekali na nich pracownicy Ośrodka Kultury i Sportu, którzy przygotowali gorący posiłek (grochówkę), ognisko do pieczenia kielbasek, kawę i herbatę. Uczestnicy splywu otrzymali pamiątkowe dyplomy, które w imieniu władz wręczyła dyrektor MGOKSiR – Zofia Klim. Środki finansowe przeznaczono na zakup produktów do przygotowania grochówki, kawę, herbatę, kielbasy na ognisko, zakup pucharów, umowa zlecenie.</p> <p><b>Koszt imprezy: 1 550,00 plan 1 550,00 wykonanie 100,00%</b></p>
<p><b>6.</b></p>	<p><b>Konkursy recytatorskie gminne i powiatowe</b></p>	<p>Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Nowogrodzie Bobrzańskim gościł we wtorek, 16 kwietnia 2013 r. uczestników Powiatowych Eliminacji Lubuskiego Konkursu Recytatorskiego. W eliminacjach tych udział wzięło łącznie 68 osób, w tym 45 przedstawicieli szkół podstawowych oraz 23 uczestników z gimnazjum. Rada Artystyczna pod przewodnictwem Pauliny Solskiej, przyznała nominacje do Finału Wojewódzkiego, który odbędzie się 9 i 10 maja 2013 r. w Kargowej następującym wykonawcom:</p> <p><b>w kategorii I:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Paulinie Dwornickiej ze Szkoły Podstawowej w Czerwińsku (gm. Czerwiński);</li> <li>- Alicji Smul ze Szkoły Podstawowej w Przylepie (gm. Zielona Góra);</li> </ul>

**URZĄD MIEJSKI**

56-010 Nowogród Bobrzański  
ul. Słowackiego 11  
tel./fax: 948 327 66 63, 329 09 62-64  
NIP: 529-10-04-928

Zgodność odpisu z oryginałem  
stwierdzam.....  
data ..... podpis .....





Dziewczeta klasy 1-2

1. Hanna Wojciuk - SP Nowogród
2. Zuzanna Furmańska - SP Niwiska
3. Zuzanna Ganczar - SP Dragowina

Chłopcy klasy 1-2

1. Adrian Krasowski - SP Niwiska
2. Cezary Kopczyński - SP Nowogród
3. Maciej Pankiewicz - SP Niwiska

Dziewczeta klasy 3-4

1. Kinga Rewaj - SP Dragowina
2. Aleksandra Dziaduszek - SP Nowogród
3. Julia Palka - SP Nowogród

Chłopcy klasy 3-4

1. Krzysztof Greczyło - SP Niwiska
2. Krystian Dziębór - SP Niwiska
3. Sebastian Litwiński - SP Nowogród

Dziewczeta klasy 5-6

1. Paula Gil - SP Nowogród
2. Sylwia Koszela - SP Dragowina
3. Sandra Batusz - SP Nowogród

Chłopcy klasy 5-6

1. Robert Moroz - SP Nowogród
2. Marcin Rewaj - SP Dragowina
3. Rafał Moroz - SP Nowogród

Dziewczeta klasy 1-3 gimnazjum

1. Marta Sawicka
2. Klaudia Kulczycka
3. Patrycja Wiczyńska

Chłopcy klasy 1-3 gimnazjum

1. Kamil Balak
2. Alan Gil
3. Krystian Baranowski

Oddzielnie dla szkół podstawowych prowadzona była punktacja. Pierwszych sześciu zawodników lub

**JKZĄD WIEJSKI**

60-010 Nowogród Bobrzański

ul. Słowackiego 11

tel./fax: 0667 327 66 03 - 329 09 62-64

NIP 529 10-04-928

Zgodność odpisu z oryginałem

9

stwierdzam.....

data ..... podpis .....

zawodniczek otrzymywało odpowiednio: 10 pkt., 8 pkt., 6 pkt., 4 pkt., 2 pkt., 1 pkt. Ostatecznie z dorobkiem 83 punktów zwyciężyła SP Nowogród wyprzedzając SP Niwiska (66 punktów). Środki finansowe zostały przeznaczone na

**Koszt imprezy: 3 987,08 plan 3 988,00 wykonanie 99,98%**

**9. Festyn majowy**

**UROCZYSTOŚĆ DNIA ŚWIĘTA FLAGI**

3 Maja 2013 r. z okazji ustanowienia Dnia Flagi Rzeczypospolitej Polskiej MGOK.SiR oraz Urząd Miejski przygotował z okazji owego święta na rynku w Nowogrodzie Bobrzańskim krótką uroczystość którą poprowadził Pan pułkownik w stanie spoczynku Krzysztof Białuk. Z krótkim przemówieniem wystąpił również Burmistrz Andrzej Bawłowicz. Uroczystość swoim występem uświetniły mieszkanki naszej Gminy z zespołu „Rosa” z Drągowiny, które przygotowały wystąpienie słowno – muzyczne. Na koniec wieniec przy pomniku złożyły delegacje Urzędu Miejskiego oraz Rady Miejskiej, szkół, strażaków z gminy, Ośrodka Kultury, Biblioteki, drużyny harcerzy, Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, wojska, Służby Więziennej, Związku Sybiraków, Nadleśnictwa Krzystkowice.

**BIEG FLAGI**

3 maja 2013 r. Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji przeprowadził **II Uliczny „Bieg Flagi”**. Była to impreza o charakterze otwartym, w której uczestniczyli zarówno dzieci, jak i dorośli. Trasa tegorocznego biegu wiodła ulicami Reja, Wiejską, 9 Maja do mety usytuowanej na Rynku w Nowogrodzie Górnym. Blisko 60 biegaczy podzielonych na trzy kategorie wiekowe, miało do pokonania odpowiednio 500 m i 1500 m. W poszczególnych kategoriach zwyciężyli:

Kategoria chłopcy 2000-2002

Robert Moroz  
Rafał Moroz  
Marcin Rewaj

Kategoria dziewczęta 2000 – 2002

Kinga Rewaj  
Julia Pałka  
Julia Wieczorek

Kategoria mężczyźni 1994-1999

Maciej Kasprzak  
Maksymilian Jurak  
Mateusz Kaziów

Kategoria kobiety 1994-1999

Klaudia Szandurska

**URZĄD MIEJSKI**

26-110 Nowogród Bobrzański

ul. Słowackiego 11

tel./fax: 066 327 66 63, 329 09 60 64

NIP 620.10.04.928

Zgodność odpisu z oryginałem

stwierdzam.....  
data ..... podpis .....

Magda Andrejczuk  
Klaudia Rewaj  
Kategoria mężczyźni 1993 i starsi  
Mateusz Pankiewicz  
Dariusz Sumiński  
Zygmunt Kozłowski  
Kategoria kobiety 1993 i starsze  
Emilia Babiak  
Monika Lukaszewicz  
Małgorzata Rzeszowska-Palka

### **DZIEŃ STRAŻAKA**

W sobotę 4 maja strażacy z jednostki w Nowogrodzie Bobrzańskim byli gospodarzami zawodów sportowo-pożarniczych o puchar Burmistrza Nowogrodu. Wcześniej uczestniczyli oni we mszy świętej odprawionej w intencji strażaków. Następnie barwny tłum, na czele którego szła orkiestra strażacka z Osna Lubuskiego, przemaszzerował na stadion piłkarski przy ul. Fabrycznej. Tutaj w części oficjalnej wręczono odznaki „Za usługę lat”, a także odznaki dla członków Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej, przyjęto przysięgę młodych adeptów oraz nagrodzono długoletnich działaczy Ochotniczych Straży Pożarnych z terenu gminy Nowogród. Po części oficjalnej przeprowadzono zawody sportowo-pożarnicze. Wśród zaproszonych gości byli: Zastępca Lubuskiego Komendanta Wojewódzkiego PSP st. bryg. Waldemar Michałowski, Komendant Miejski PSP w Zielonej Górze mł. bryg. Dariusz Mach, przewodniczący Wojewódzkiej Komisji Rewizyjnej ZOSP Andrzej Brachmański, członek Zarządu Oddziału Powiatowego ZOSP Grzegorz Doszel.

### **KONCERT FAUSZ BEND INTRUDERS**

5 maja o godz. 17 w sali czerwonej MGOKSiR odbył się koncert rockowych zespołów młodzieżowych ze szkoły muzycznej YAMAHA z Zielonej Góry, na którym młodzi artyści z Zielonej Góry i występujący w tych zespołach mieszkańcy naszej Gminy zagrali wiele coverów znanych zespołów rockowych. Koncert zgromadził w sali ok. 150 mieszkańców Gminy oraz z Zielonej Góry i zakończył się ok. godz 18.30 solowym występem na fortepianie mieszkanka naszej Gminy, który wzbudził wiele emocji jego dojrzałą grą na tym instrumencie.

### **WENATRZKLUBOWE PREZENTACJE TANECZNE**

4 maja w godzinach popołudniowych w sali Ośrodka Kultury odbyły się wewnątrzklubowe prezentacje taneczne tańca towarzyskiego i hip-hopu. Wzięły w nich udział grupy taneczne z Nowogrodu i Lubuska trenujące w ramach klubu „Czar Dance” Cezarego Drzewieckiego z Żar oraz Studia Tańca „Free Mind”

**URZĄD MIEJSKI**

66-010 Nowogród Bobrzański

ul. Słowackiego 11

tel./fax (076) 327 66 63, 329 09 62-64

NIP 999-10-04-928

11 Zgodność odpisu z oryginałem

stwierdzam .....

data

podpis

	<p>Ozdobą prezentacji był występ pary tanecznej Natalia Kapusta, Oskar Gembara z Nowogrodu Bobrzańskiego trenującej w Szkole Tańca „Gracja” (kategoria 12-13 lat). Ze względu na widowiskowość i elegancję tańca, sala wypełniona była widzami po same brzozy.</p> <p>Środki finansowe przeznaczone na umowy zlecenie przewóz stołów, ławek, sędziowanie, przygotowanie programu słowno-muzycznego, transport do Nowogrodu Górnego (ławki, sprzęt nagłośnieniowy, stoły itp. pogotowie ratunkowe z lekarzem, zakup pucharów, taśm ostrzegawczych, dyplomów, sznurka, wody mineralnej, koszulek gadżetów dla uczestników biegu, wynajm toy – toy, tuszu do drukarki, transport – przywóz i odwóz zespołów ze szkoły muzycznej. W festynie majowym przez okres od 03.05.2013 r do 05.05.2013 r. uczestniczyło czynnie około 400 osób.</p> <p><b>Koszt imprezy: 8 503,83 plan 8 504,00 wykonanie 100,00%</b></p>
<p><b>10. Festyny na terenie gminy</b></p>	<p>Dzień Dziecka (1 czerwca) był powodem zorganizowania przez Radę Sołecką w Urzędach festynu dla dzieci. Konkurencje i inne zabawy przeprowadzono na placu przy świetlicy wiejskiej. Nagrody ufundował Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Nowogrodzie Bobrzańskim. Dużą atrakcją był przyjazd drabiny strażackiej z Państwowej Straży Pożarnej w Zielonej Górze. Niemal wszyscy uczestnicy festynu powędrowali w górę mogąc podziwiać piękne widoki z dużej wysokości. Dzieci otrzymały również słodycze i napoje.</p> <p>Festyn dla dzieci został także zorganizowany w Pierzwinie (8 czerwca 2013 r.) z inicjatywy Rady Sołeckiej. Tutaj współorganizatorem był Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Nowogrodzie Bobrzańskim. Jego pracownicy przygotowali i przeprowadzili kilka konkurencji rekreacyjno-sportowych, za które dzieci biorące w nich udział otrzymały nagrody i upominki. Były również napoje, lody, słodycze i kielbaski. Pokaz umiejętności strażackich zademonstrowali strażacy z jednostki w Niwiskach. Ponadto dzieci mogły odbyć przejażdżkę wozem strażackim.</p> <p><b>Koszt imprezy: 1.646,42 plan 2 441,00 wykonanie 67,45%</b></p>
<p><b>11. Wakacje</b></p>	<p><b>Plan imprezy: 5 244,00 Realizacja II półrocze</b></p>
<p><b>12. Dożynki</b></p>	<p><b>Plan imprezy: 13 925,00 Realizacja II półrocze</b></p>
<p><b>13. Dzień Niepodległości</b></p>	<p><b>Plan imprezy: 4 000,00 Realizacja II półrocze</b></p>
<p><b>14. Mikołaj dla dzieci</b></p>	<p><b>Plan imprezy: 5 400,00 Realizacja II półrocze</b></p>

**Sekcje MGOKSIR**

**Wszystkie sekcje, działają zgodnie ze statutem Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji**

<p><b>1. Sekcja śpiewacza „Bobrzanki”</b></p>	<p>Sekcja śpiewacza „Bobrzanki”, w której biorą udział przede wszystkim emeryci i renciści z naszej gminy (20 osób), realizuje swoje zadania poprzez branie udziału w różnego rodzaju Festiwalach i Spotkaniach grup</p>
---	--

**Gmina MIELSKI**  
 64-100 Nowogród Bobrzański  
 ul. Słowackiego 11  
 tel. 645 377 663, 329 09 62-64  
 fax 645 377 663

Zgodność odpisu z oryginałem  
 12  
 stwierdzam: ..... data ..... podpis .....

	<p>Spiewaczych na terenie gminy, powiatu, województwa np. Lubsko, Zielona Góra, Gurzyn, Gościeszowice ( wyjazdy grupa pokrywa z własnych środków finansowych - skadki) itp. a środki finansowe otrzymane z Ośrodka Kultury przeznaczone są umową zlecenie dla prowadzącej sekcję.</p> <p><b>Koszt sekcji: 2 459,10 plan 5 000,00 wykonanie 49,18 %</b></p>
2.	<p>Miejsce wykorzystywane do kąpieli ul. Fabryczna</p> <p>Wykoszenie terenu (2 krotne), umowa zlecenie – wyczyszczenie linii brzegowej miejsca wykorzystywanego do kąpieli.</p> <p><b>Koszty 1 760,16 plan 10 950,00 wykonanie 16,07%</b></p>
3.	<p>Sekcja Biegowa</p> <p>Sekcja biegowa realizuje swoją działalność poprzez udział w zawodach sportowych dostosowany do kalendarza imprez w naszych i przyległych województwach. Zajęcia prowadzone są 3 razy w tygodniu w których bierze udział 20 zawodników w wieku szkoły podstawowej i gimnazjum. Umowa zlecenie dla osoby prowadzącą zajęcia (trening) i opieka na zawodach. Środki zostały przeznaczone na umowę zlecenie, koszty transportu na zawody.</p> <p><b>Koszt sekcji: 2 560,20 plan 5 160,00 wykonanie 49,62 %</b></p>
4.	<p>Sekcja Piłki Nożnej „Oldboje”</p> <p>Sekcja realizuje swoje, jest współorganizatorem różnego rodzaju turniejów, imprez na terenie gminy. Zrzesza w swoich szeregach zawodników, którzy zakończyli „zawodniczą karierę piłkarską” i dalej pragną czynnie uprawiać sport. Większość kosztów przejazdu na mecze i turniej zawodnicy pokrywają we własnym zakresie. Środki finansowe przeznaczone są na opłatę wpisowego na turnieje i częściowo transport.</p> <p><b>Koszt imprezy: 180,00 plan 800,00 wykonanie 22,50 %</b></p>
5.	<p>Sekcja Szachowa</p> <p>W dniu 10 lutego 2013 r. (Kaczenice) i 01.05.2013 r. (Niwiska) MGOKSiR oraz sekcja szachowa była organizatorem turniejów szachowych w dwóch kategoriach wiekowych. Uczestniczyło w nich około 28 zawodników (w jednym turnieju). Zawodnicy sekcji byli także uczestnikami turniejów szachowych w Świebodzinie i Krośnie. Środki finansowe przeznaczone na przewóz zawodników na turniej szachowy, zakup pucharów, umowa zlecenie sędziowanie.</p> <p><b>Koszt sekcji: 850,00 plan 2 400,00 wykonanie 35,42 %</b></p>
6.	<p>Stadiony sportowe i boisko Orlik</p> <p>Stadiony sportowe (ul. Fabryczna) boisko orlik środki przeznaczone są na bieżące utrzymanie stadionów (opłata energii, zużycie wody, wywóz śmieci i szamba, utrzymanie płyty i terenu wokół stadionu - zakup paliwa, bieżące zakupy środków na utrzymanie czystości w budynku oraz zakup materiałów do naprawy awarii wody lub innych urządzeń znajdujących się w budynku na stadionie ul. Fabryczna, zakup środków do odchwasczenia, nasiona traw, nawóz. Umowa zlecenie pracownika - instruktora zatrudnionego na Orliku, remont dachu szatni i wymiana okien.</p> <p><b>Koszt sekcji: 25 782,74 plan 38 230,00 wykonanie 67,44 %</b></p>
8.	<p>Sekcja – Chór Nauczycielski „Novum Castrum”</p> <p><b>Koszt sekcji: Realizacja II półrocze plan 3 400,00</b></p>
9.	<p>Klub seniora „Nad Bobrem”</p>

10.	Seksja taneczna	<p><b>Koszt sekcji: Realizacja II półrocze plan 2 000,00</b></p> <p>Na powiatowym konkursie tanecznym <b>Lubuskiej Gali Tanecznej</b> w Trzebiechowie (10.05.2013) Grupa Taneczna <b>"JUST KIDS"</b> z Nowogrodu Bobrzańskiego reprezentująca MGOKSiR, uzyskała awans do Finałowych zawodów, które odbędą się w Świebodzinie dnia 22 maja. Nasza grupa taneczna rywalizowała z 16 zespołami tanecznymi i jako jedyna w swojej grupie wiekowej uzyskała awans. Gratulacje należą się tym bardziej, bo był to ich pierwszy poważny występ konkursowy. Grupę prowadzi p. <b>Aleksandra Charabin</b>. Środki finansowe były wykorzystane na pokrycie kosztów transport</p> <p><b>Koszt sekcji: 2 970, plan 4 000,00 wykonanie</b></p>
-----	-----------------	---

Cele i działania MGOKSiR określone w Statucie lecz nie ujęte w planie działalności, to również współpraca z jednostkami oświaty, sołectwami, stowarzyszeniami, klubami sportowymi, pomoc w organizowaniu różnych spotkań, wydarzeń kulturalnych, społecznych, szkolnych, sportowych czy religijnych – organizowanych na terenie Gminy czy Ośrodka. Udostępnianie sal, sprzętu elektroakustycznego, oświetleniowego, pomoc merytoryczna pracowników Ośrodka. Poniżej przedstawiamy działalność Ośrodka w tym właśnie zakresie.

### SPOTKANIE NOWOROCZNE

5 stycznia w Sali widowiskowej MGOKSiR odbyło się spotkanie Noworoczne członków Koła Terenowego Towarzystwa Walki z kalectwem. Spotkanie swoimi występami uświetniły gospodynie spotkania „Bobrzanki” oraz zaproszone na tę okazję Panie z zespołu „Rosa” z Dragowiny.

Spotkanie zaczęło się od powitania przybyłych na spotkanie przedstawicieli Zarządu KTTWzK oraz sponsorów i zaproszonych gości. Na scenie przemawiały Panie Genowefa Zielińska oraz Wanda Pernalską.

Po oficjalnych przemówieniach jako pierwsze na scenie zaśpiewały Bobrzanki, a jako drugi na scenę wyszedł zespół Rosa z Dragowiny który zaprezentował pieśni i kolędy śpiewane również w dialekcie bukowińskim. Jednak to nie był koniec spotkania, a dobry przed smak tego co czekało nas później.

Po wspólnym poczęstunku zaczęły się śpiewy oraz tańce które poniosły większość zgromadzonych gości do przyłączenia się do wspólnego biadaowania które trwało do późnych godzin wieczornych. A więc czekamy do następnego roku na kolejne już spotkanie noworoczne z udziałem członków KTTWzK.

### WIELKA ORKIESTRA ŚWIĄTECZNEJ POMOCY

„Dla ratowania życia dzieci i godnej opieki medycznej seniorów” pod takim hasłem graliśmy po raz XXI Final Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy który odbył się 13 stycznia 2013 roku w Polsce i poza jej granicami. Po raz pierwszy WOŚP grał nie tylko dla najmłodszych ale również dla seniorów. Zbiórka pieniędzy na terenie naszej Gminy jak i w całej Polsce rozpoczęła się od wczesnych godzin porannych gdzie dzielni wolontariusze kwestowali do późnych godzin wieczornych.

#### URZĄD MIEJSKI

66-010 Nowogród Bobrzański  
ul. Słowackiego 11  
tel./fax 10681 327 66 63, 329 09 62-64  
KWP 939 30-04-925

Zgodność odpisu z oryginałem

14

stwierdzam

data

podpis

Natomiast w Miejsko Gminnym Ośrodku Kultury Sportu i Rekreacji na scenie odbywały się licytacje na której w pocie czoła zachęcały przybyłych gości do licytowania a zarazem pomagania dzieciom i seniorom Panie Joanna Sobków i Małgorzata Pachala a nad wszystkim czuwała pani Iwona Mania szefowa nowogrodzkiego Sztabu. Nie obyło się również bez występów najmłodszych uczniów ze Szkoły Podstawowej w Nowogrodzie oraz z Bogaczowa. Wystąpiły również zespoły Bobrzanki oraz Rosa z Dragowiny a wszystkie te występy przeplatały się licytacjami na których między innymi znalazły się koszulki, szaliki, autografy żużlowców Zielonogórskiego Falubazu. Były również do wylicytowania torty, bombki okazjonalne, strój tenisowy jednego z najlepszych deblistów świata Marcina Matkowskiego oraz buty tenisowe Klaudii Jans – Ignaciak i wiele innych. Natomiast dzień wcześniej odbył się w hali przy Gimnazjum Turniej halowej piłki nożnej który gościł ekipy nie tylko z naszej Gminy ale też z Nowej Soli i Zielonej Góry gdzie również grano na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

W Ośrodku Kultury utworzona została też kawiarnia w której można było zjeść cieszące się dużą popularnością pierogi, ciasta jak i napić się herbaty czy kawy. W drugiej sali można było przećwiczyć udzielanie pierwszej pomocy na fantomach, oraz wyroby z biżuterii sztucznej prezentowane przez jedną z mieszkank naszej Gminy. Przed godziną 20.00 już tradycyjnie odbyło się światelko do nieba.

Pieniądze kwestowane w Gminie i na licytacji dzielnie zliczały w kawiarence internetowej która na potrzeby została przystosowana dla Pań z Banku Spółdzielczego w Nowogrodzie.

## **PRAWNIK**

4.04.2013 r. w sali zielonej w MGOKSiR odbyło się spotkanie zainteresowanych mieszkańców z pawnikiem, które rozpoczęło się o godz. 17.00 i trwało do godz. ok. 21. Zainteresowanie było spore, na bezpłatne konsultacje przybyło 15 petentów na których pytania, odpowiedzi udzielal wynajęty przez MGOKSiR prawnik.

## **PRZEGLĄD DNI TEATRU**

W dniach 8.04-10.04. 2013 r. Szkoła Podstawowa w Nowogrodzie Bobrzańskim przy pomocy MGOKSiR zorganizowała w Sali widowiskowej Przegląd Dni Teatru. Na deskach występowali młodzi być może przyszli „aktorzy” ze Szkoły Podstawowej z klas od 1- 3. Każda z klas wystawiła sztukę, którą później odgrywała przed uczniami swojej szkoły którzy zapelniali po brzegi naszą salę. Przedstawienia wywoływały gromki śmiech wśród publiczności którzy zobaczyli m. innymi takie przedstawienia jak: „Jaś i Małgosia”, „O dentyście i czarownicy”, „Książę szuka żony” czy „Królewna Śnieżka i krasnoludki” których oczywście było więcej niż siedmiu.

## **WIECZÓR POEZJI**

09 marzec 2013 r. na sali czerwonej odbył się wieczór poetycko - muzyczny, przygotowany przez panią Iwonę Warcholińską nauczycielkę ze szkoły podstawowej w Nowogrodzie Bobrzańskim. Zgromadzona widownia miała okazję wysłuchać wierszy, recytowanych przez najmłodszych a także wysłuchać kilku utworów muzycznych, zagranych na pianinie i gitarze przez uczniów.

**JANIAŁD MIEJSKI**

56-010 Nowogród Bobrzański  
ul. Słowackiego 11  
tel./fax: (068) 327 66 63, 329 09 62-64  
NIP 929 10-04-928

Zgodność odpisu z oryginałem

15

stwierdzam

data .....  
podpis .....

## **DYSKOTEKA SZKOŁY PODSTAWOWEJ**

Dnia 21.04.2013 r. odbyła się dyskoteka dla klas 4-6 szkoły podstawowej w Nowogrodzie Bobrzańskim. W dyskotece uczestniczyło ok. 70 dzieci które w godz. od 16 do 19 bawiły się na sali widowiskowej przy muzyce mechanicznej pod okiem nauczycieli szkoły i pracownika MGOKSiR.

## **50 – lecie ZAKŁADU KARNEGO**

6 czerwca 2013 r. dyrekcja jednostki penitencjarnej (Zakładu Karnego w Krzywańcu) wraz z władzami akademickimi Uniwersytetu Zielonogórskiego zrealizowali wspólny projekt przygotowany z okazji 50. lecia istnienia Zakładu Karnego w Krzywańcu oraz jubileuszu prof. dr. hab. Kazimierza Pospiszyła. I część spotkania odbyła się na Uniwersytecie Zielonogórski – II część w MGOKSiR w Nowogrodzie Bobrzański

## **BOISKO „ORLIK”**

W sobotę 29 czerwca br. „Szkółka Piłkarska ORLIK 2012” Nowogród Bobrzański wyjechała do Różanek (powiat gorzowski) na Ogólnopolski Turniej Piłki Nożnej Orlików Rocznik 2002 i 2003 o puchar Starosty Gorzowskiego, pod nazwą „Powitanie Wakacji”. Tam młodzi piłkarze wywalczyli pierwsze miejsce pokonując w finale „Stoczniowiec” Barlinek. To wielki sukces „Szkółki”, w której grają młodzi piłkarze z Nowogrodu i pozostałych miejscowości gminy, a których trenuje między - innymi instruktor pracujący na orliku Andrzej Ryćko. Za naszym zespołem uplasowały się drużyny ze znanych i renomowanych ośrodków piłkarskich takich, jak: Szczecin, Stargard Szczeciński, Kostrzyn nad Odrą, Barlinek, Rzepin.

Już chociażby ta wliczanka wskazuje, że warto inwestować w młode pokolenie, ponieważ za kilka lat ono będzie stanowiło o rozwoju swojej miejscowości, gminy, czy regionu. Ono też będzie reprezentowało nas na zewnątrz.

## **FILHARMONIA DLA SZKÓŁ I PRZEDSZKOLI**

W każdym miesiącu na jeden dzień sala widowiskowa Ośrodka Kultury przekształca się w aulę filharmonii. Zaproszeni muzycy prezentują młodej widowni muzykę z wybranych okresów w dziejach ludzkości. Odbiorcami tych prezentacji są uczniowie Szkoły Podstawowej oraz dzieci z przedszkola. Działania te mają charakter edukacyjny.

## **GRUPA AA**

W każdy piątek, od godziny 19:00 do 21:00 w pokoju nr 7 odbywają się spotkania grupy AA.

## **TOWARZYSTWO OCHRONY PRAW DZIECKA**

W każdy poniedziałek, od godziny 16:00 do 18:00 odbywają się w Ośrodku Kultury spotkania psychologiczne, prawnikiem i pedagogiem.

**URZĄD MIEJSKI**  
66-010 Nowogród Bobrzański  
ul. Słowackiego 11  
tel./fax (068) 327 66 63, 329 09 62-64  
NIP 529.10.04-928

16 stwierdzam .....  
data podpis



## NAUKA GRY NA INSTRUMENTACH

Odbywa się w poniedziałki i środy w pokoju numer 15. Nauka gry dotyczy popularnych instrumentów: pianina, gitary, gitary basowej.

## STOWARZYSZENIE „Klub Lotów Długodystansowych”

Stowarzyszenie od niedawna uzyskało formalny status stowarzyszenia i działa przy Ośrodku Kultury. Jego działalność ukierunkowana jest na hodowlę gołębi pocztowych i zdobywaniu osiągnięć, związanych z gołębiarstwem. Spotkania odbywają się nieregularnie w Ośrodku Kultury.

## SEKCJA „Bobrzanki”

Zespół śpiewaczy „Bobrzanki” oraz jego część „Serce Bukowiny” działają w ramach funkcjonowania Ośrodka Kultury. Spotkania odbywają się regularnie w każdą środę. Ośrodek Kultury aktywnie wspiera funkcjonowanie sekcji w rozmaity sposób, między innymi realizuje nagrania demo, które są wymagane do udziału w różnych spotkaniach folklorystycznych.

## SEKCJA TANECZNA

Działalność sekcji tanecznej połączona jest z nauką tańca, która odbywa się regularnie w każdy poniedziałek od 15.30 do 21.30 oraz każdą środę od 17.00 do 20.00 i czwartek od 17.30 do 18.30. Nauka tańca odbywa się z podziałem na kategorie wiekowe.

## KLUB SENIORA

Od początku września 2009 działa w Ośrodku Kultury Klub Seniora. Spotkania odbywają się w tygodniu. Klub Seniora „Nad Bobrem”, działa przy Parafialnym Zespole Caritas parafii pod wezwaniem Wniebowzięcia NMP w Nowogrodzie Bobrzańskim. Obecnie szefową PZC i jednocześnie Klubu Seniora jest pani Barbara Kulczycka.

MGOKSiR nagłasniał następujące imprezy na terenie gminy Nowogród Bobrzański:

- festyn z okazji dnia dziecka – namioty – Szkoła Podstawowa
- festyn rodzinny – Publiczne Gimnazjum – ławy i ławki
- Zakład Karny – namioty, ławy i ławki, nagłośnienie
- festiwal piosenki angielski – 25.06.2013 r. - Szkoła Podstawowa

Nowogród Bobrzański 12.07.2013 r.

Sporządził: DYREKTOR MGOKSiR

Zofia Kubiś

**URZĄD MIEJSKI**

66-010 Nowogród Bobrzański  
ul. Słowackiego 11  
tel./fax: 0881 377 66 63, 379 09 62 64  
NIP: 970 10-04-928

17 Zgodność odpisu z oryginałem

stwierdzam

data

podpis

Informacja została przyjęta:

17.07.2013

SPRAWDZONO

pod względem formalnym i rachunkowym

Data 17.07.2013

Podpis SKARBNIK GMINY

Janina Kucio  
mgr Janina Kucio

BURMISTRZ

mgr inż. Andrzej Bawłowski

Miejsko Gminna Biblioteka Publiczna  
w Nowogrodzie Bobrzańskim  
ul. Pocztowa 7  
66-010 Nowogród Bobrzański

Nowogród Bobrzański 16.07.2013r

**URZĄD MIEJSKI**  
w Nowogrodzie Bobrzańskim  
Wpłynęło dn. 16.07.2013r.  
Nr. 5687 zal.  
Inspektor: Rof.

**BURMISTRZ**

**Nowogrodu Bobrzańskiego**

## Informacja z wykonania planu finansowego Miejsko Gminnej Biblioteki Publicznej w Nowogrodzie Bobrzańskim za pierwsze półrocze roku 2013

1. Miejsko Gminna Biblioteka Publiczna w Nowogrodzie Bobrzańskim rozpoczęła działalność jako samodzielna Jednostka Kultury Gminy Nowogród Bobrzański w dniu 01 lipca 2006 roku.  
Swoją działalność prowadzi w oparciu o Ustawę z dnia 27 czerwca 1997 r. o bibliotekach,  
oraz Ustawę z dnia 25 października 1991 r. o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej.  
Zgodnie ze statutem do podstawowych zadań biblioteki należy gromadzenie, opracowywanie i udostępnianie zbiorów bibliotecznych na miejscu oraz wypożyczanie na zewnątrz.  
Biblioteka prowadzi swoją działalność w oparciu o dotacje przekazywane z Urzędu Miejskiego w Nowogrodzie Bobrzańskim oraz dotację z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na zakup książek.

Przyznany przez organizatora budżet biblioteki w roku 2013 wynosi 190.000,00 zł.

**URZĄD MIEJSKI**  
56-010 Nowogród Bobrzański  
ul. Słowackiego 11  
tel./fax (066) 327 66 63, 329 09 62-64  
NIP 979-10-04-928

Zgodność odpisu z oryginałem  
stwierdzam .....  
data .....  
podpis .....

2. W okresie od 01.01.2013 do 30.06.2013 r. Miejsko Gminna Biblioteka Publiczna poniosła następujące koszty :

	Plan finansowy na rok 2013	Wykonanie planu finansowego na 30.06.2013r	Pozostałość planu finansowego do realizacji	Procent realizacji planu finansowego na 30.06.2013r.	Objaśnienia do planu finansowego biblioteki
Plan przychodów ogółem	✓ 190.000,00	✓ 99.790,00	90.210,00	52,52	Uchwała Rady Miejskiej Nr XXXV/227/13 z dnia 14.05.2013r
w tym :					
Dotacja z Urzędu Miejskiego	✓ 190.000,00	✓ 99.600,00	90.400,00	52,42	
Wpływy z usług		✓ 190,00	190,00		za prowadzenie Dyskusyjnego Klubu Książki – umowa z Wojewódzka I Miejską Biblioteką Publiczną w Zielonej Górze im. Cypriana Norwida – zmiana planu nastąpi w terminie późniejszym
Plan kosztów ogółem w tym :	✓ 190.000,00	✓ 95.338,33	✓ 94.661,67	50,20	
1. Wynagrodzenie osobowe	✓ 124.750,00	✓ 61.858,62	✓ 62.891,38	49,60	Fundusz plac
2. Pochodne od wynagrodzeń	✓ 25.750,00	✓ 12.816,25	✓ 12.933,75	49,80	Pochodne od wynagrodzeń – składki na ubezpieczenie społeczne i F.Pracy
3. ZFSS	✓ 4.467,00	✓ 4.466,00	✓ 1,00	100,00	Naliczenie ZFSS
4. Zakup książek	✓ 10.480,00	✓ 4.159,48	✓ 6.320,52	39,70	Zakup książek z dotacji gminnej

**URZĄD MIEJSKI**

06-010 Nowogród Bobrzański  
ul. Słowackiego, 11  
tel./fax: (061) 327 55 63, 329 09 62-64  
NIP: 929-10-04-928

Zgodność odpisu z oryginałem  
stwierdzam .....  
data .....  
podpis .....

5.	Zakup prasy	5.100,00	1.812,96	3.287,04	35,55	Zakup prasy codziennej oraz czasopism
6.	Koszty eksploatacji pomieszczeń	4.800,00	2.400,00	2.400,00	50,00	Oplaty na podstawie zawartych umów najmu z MGOKSiR ( 400,00 zł miesięcznie)
7.	Pozostałe usługi	8.620,00	4.344,38	4.275,62	50,40	Oplaty bankowe i pocztowe Oplaty telefoniczne Abonament za użytkowanie programu księgowego Szkolenia Abonament RTV Abonament Prolib ( zarządzanie zasobami ) Roczna opłata za Prolib Zakup znaczków Opłata za certyfikat kwalifikowany i wymianę klucza kryptograficznego Pozostałe usługi .
8.	Podróże służbowe	410,00	214,80	195,20	52,40	Podróże służbowe pracowników związane z wyjazdami służbowymi
9.	Organizacja konkursów i zabaw	1.810,00	829,48	980,52	45,90	Organizacja konkursów, zabaw, wystaw, spotkań autorskich zgodnie z planem pracy biblioteki.
10.	Zakup pozostałych materiałów i druków	2.640,00	2.316,36	323,64	87,80	Druki biblioteczne Druki do księgowości Materiały biurowe i eksploatacyjne do komputera i drukarek prenumerata, dysk do komputera
11.	Badania lekarskie	300,00	120,00	180,00	40,00	Oplata za badania okresowe pracowników oraz stażystów

**URZĄD MIEJSKI**  
ul. Słowackiego 11  
01-010 Nowogród Dobrzański

.....  
data .....  
.....  
podpis .....

.....  
stwierdzam .....

tel. Słowackiego 11  
e-mail: [063] 327.66.63, 329.09.62-64  
NIP 929 10.04.928

12. Ubezpieczenie wyposażenia, księgozbiorów i sprzętu informatycznego	873,00	0,00	873,00	Opłata polisy z tytułu Ubezpieczenia wyposażenia, księgozbiorów i sprzętu informatycznego
--	--------	------	--------	---

3. Stan środków na rachunku bieżącym na dzień 30.06.2013 r wynosi 4.451,67 zł

Na dzień 30.06.2013 roku biblioteka nie posiadała zobowiązań wymagalnych.

Zobowiązania niewymagalne wynosiły 235,20 zł z tytułu nie odprowadzonych składek na ubezpieczenie pracownicze, oraz 268,45 zł z tytułu nieopłaconych faktur za zakup prasy.

4. W pierwszym półroczu zakupiono książki na ogólna kwotę 4.159,48 zł, w tym:

- do siedziby biblioteki przy ul. Pocztovej na ogólną kwotę 2.966,77 zł.
- do oddziału dla dzieci na ogólna kwotę – 510,00 zł,
- do oddziału dla dorosłych na ogólna kwotę – 682,71 zł

5. Dokonano selekcji książek zużytych, zdezaktualizowanych oraz zagubionych w siedzibie na ogólną kwotę 621,34 zł.

6. Przyjęto książki z darów na kwotę 602,40 do siedziby przy ul. Pocztovej.

7. Działalność kulturalno-oświatowa prowadzona w pierwszym półroczu przez Miejsko Gminna Bibliotekę Publiczną w Nowogrodzie Bobrz.:

**1. Praca z dziećmi i młodzieżą**

a) lekcje biblioteczne z dziećmi ze szkół podstawowych oraz z gimnazjum – poruszano tematy związane z działalnością i funkcją bibliotek, omówiono zasady wypożyczania książek i ich układ na półkach, nauczono młodzież z zasad korzystania z księgozbioru podręcznego, na podstawie bajki o czerwonym kapturku uczono mówić nie, czytano i interpretowano wiersze,

b) organizowano konkursy plastyczne tematy to : „Moja Babcia i mój dziadek”, kartka wielkanocna, walentynkowa,

c) zajęcia plastyczne obejmowały takie tematy jak sztuka japońska **Forgianni FJSKI**

d) gry planszowe z dziećmi – gryzobobranie, puzzle, gry logiczne

Zgodność odpisu z oryginałem  
stwierdzam

data .....  
podpis .....

28-06-2013 Nowogrod Bobrzański  
ul. Pocztovej 11 Nowogrod Bobrzański  
tel. 427 66 63, 329 09 62-64  
NIP 529 10 04 028

- II. Spotkania miłośników dobrej literatury – cykliczne spotkania dla dorosłych, dyskusja poczynek („Co ostatnio przeczytała(e)m”) odbyły się dwa spotkania w marcu i maju.
- III. Zajęcia komputerowe – z dziećmi i młodzieżą oraz z dorosłymi ( tzw. oswajanie komputera ).
- IV. Wystawki tematyczne i z okazji przypadających rocznic literackich (m.in. Adam Bahdaj – pisarz dla młodzieży, Aleksander Fredro – polski komediopisarz, Charles Perrault - francuski bajkopisarz, Cyprian Kamil Norwid – polski poeta),
- V. Wprowadzono cykliczne zajęcia logopedyczne w Niwiskach – zajęcia odbywały się raz w miesiącu, brały w nich udział dzieci ze szkoły podstawowej w Niwiskach.
- VI. Cykliczne spotkania Dyskusyjnego Klubu Książki – raz w miesiącu.
- VII. Gminne eliminacje do Lubuskiego Konkursu Recytatorskiego – wzięło udział 29 uczniów z 4 – ech szkół podstawowych ( Nowogród Bobrzański, Niwiska, Dragowina, Bogaczów) i gimnazjum.
- IX. Wręczenie dyplomów i nagród książkowych uczniom szkoły podstawowej i gimnazjum za osiągnięcie wysokich wyników w czytelnictwie w roku szkolnym 2012/2013.
- X. Cykliczne spotkania z gimnazjalistami – dyskusje na temat przeczytanych przez nich książek, które poruszały tematykę młodzieżową.
- XI. Czytanie bajek przedszkolakom.
- XII. Zorganizowano spotkanie autorskie z poetką lokalną Marią Wypych, wzięło w nim udział 26 osób.
- XIII. Zorganizowano spotkanie autorskie z Marcinem Palaszem – autorem książek dla dzieci i młodzieży, w spotkaniu wzięło udział 30 osób.

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
mgr Dorota *Dobryńska*  
.....  
Główny Księgowy

Miejsko Gminna Biblioteka Publiczna  
w Nowogrodzie Bobrzańskim  
ul. Pocztowa 7  
66-010 Nowogród Bobrzański

DYREKTOR  
*Barbara Kusińska*  
mgr Izabela Kusińska  
.....  
Dyrektor

SPRAWDZONO  
pod względem formalnym i rachunkowym  
Dnia 17.07.2013 r.  
Podpis: SKARBNIK GMINY  
*Janina Kuca*  
mgr Janina Kuca

Informacja została przyjęta:  
17.07.2013 r.

BURMISTRZ  
*Barbara Kusińska*  
mgr Izabela Kusińska

Zgodność odpisu z oryginałem  
# 2018  
data .....  
podpis .....  
URZĄD MIEJSKI  
66-010 Nowogród Bobrzański  
ul. Słowackiego 11  
tel./fax (068) 327 66 63, 329 70 74  
NIP 020 131 11 00